



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

224625

Nº albarán : 0080443147
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 05.11.2018
Fecha rec: Rec date :

Proveedor / Supplier
Código: Code :
Dirección: Polígono Kataide
Address : Mondragon 20500
City :
País : España
Country :

Transportista/Carrier Transport number: 250386
Razón social: Short name :
Matrícula: JUFI139
Plate Nb :
Remolque: BH528
Remoc. plate :
Unidad transport: Transp. ind.p. carr.
Del Unit:

Destino / To
Cliente: GETRAG S.p.A.
Customer: Gerani, 5-7
Dirección: Via dei Gerani, 5-7
Del. address: Modugno Bari 70026
Italia
Planta: Center :
Puerta de descarga: Unloading point :
Puesto de consumo: Point of consumption : 14249

| Referencia / Reference | Denominación / Description | Cantidad / Quantity | | Unidad / Unit | Embalaje / Package Reference | Bultos / Box | Etiqueta / Label | Cant/Bul Qty/box | Nº. Pedido / Order Nb. | Rec. Doc. | Observaciones / Comments |
|--|----------------------------|---------------------|---------------------|---------------|------------------------------|--------------|-------------------|------------------|------------------------|------------------------------|--------------------------|
| | | Envíada / Delivered | Recebida / Received | | | | | | | | |
| 2510310463 | C MECANISMOS 251031046 | 300 | | PZA | TBA-501494 | 012 | 14010170/14010181 | 25 | 550003986501 | | |
| <p>KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 300 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 12 Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 12/11/2018 Firma: <i>Ryco</i></p> | | | | | | | | | | | |
| Total net weight: 2.355 | | | | | | | | | | Total brut weight: 3.125,400 | |

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Observaciones / Comments :

A RILLENAR POR RECEPCION / TO FILL BY THE RECEIVER

| | | | |
|----------------------|----------------------|---------------------|-------------------------|
| Proveedor / Supplier | Recepcion / Receiver | Almacén / Warehouse | Transportista / Carrier |
| | KUEHNE | | |

Rémeltails išslyškintas grafas pildo vežėjas
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

21+22

1-15 including

Pildo ir atsako siuntėjas
To be completed on the sender's responsibility

Metalo o. SA Vilnius LT-02190
RAJOMAS Tel.:+370 5 2040851, faks.: +370 5 2040855

| | | | | | | |
|---|--|--|---|--|---|------------------------------|
| 1 Siuntėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-20025292 | | TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Šis pvežėmas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovinijų pvežimo sutarčių konvenciją (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR) | | | | |
| 2 Gavėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Consignee (name, address, country) Caritas SPA Via dei Ciclamini Bari 70026 Italia | | 16 Vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Carrier (name, address, country) HERMITRUCKS Kirtimų 41A, LT-02244, Vilnius, Lithuania Company code 302651831, VAT LT100006273811 Mob. tel.: +370 684 35433 | | 17 Kitas vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Following carrier (name, address, country) | | |
| 3 Krovinio iškrovimo vieta Place of delivery of the goods Vieta/Place Modugno Bari 70026 Šalis/Country Italia | | 18 Vežėjo sąlygos ir pastabos Carrier's reservations and observations | | | | |
| 4 Krovinio pakrovimo vieta ir data Place and date of taking over the goods Vieta/Place Arrasate ESP. Šalis/Country Data/Date 2018/11/05 | | 5 Priedami dokumentai Annexed documents 801113117 801113148 | | | | |
| 6 ženklai ir numeriai Marks and Numbers | 7 Vietų skaičius Number of packages | 8 Įpakavimo būdas Method of packing | 9 Krovinio pavadinimas* Nature of the goods* | 10 Statistinis Nr. Statist. number | 11 Svoris bruto, kg Gross weight in kg | 12 Tūris, m³ Volume in m³ |
| 28 Cont. Viet. Auto | | | | | | |
| 13 Siuntėjo nurodymai (muitinės ir kita informacija) Sender's instructions (Customs and other formalities) | | 19 Apmokėjimai: To be paid by: Pervežimo kaina Carriage charges Nuolaida Reductions Skirtumas Balance Priedas Supplem. charges Papildoma rinkliava Other charges Kiti Miscellaneous + Viso apmokėjimui Total to be paid | | Šuntėjas Sender | Valiuta Currency | Gavėjas Consignee |
| 14 Gražinimas Cash on delivery | | 15 Apmokėjimo sąlygos Directions as to freight payment | | 20 Ypatingos suderintos sąlygos Special agreements | | |
| 21 Surasta Established | | Data Date | | 22 Krovinys gautas Goods received | | |
| 22 Atvykimas pakrovimui Arrival for loading Išvykimas Departure | | 23 Kelionės lapas Valruotė Pavardė | | 24 Krovinys gautas Goods received | | |
| 25 Registracinis numeris/ Registration No Vilikis/Truck Puspriekabė / Trailer | | 26 Markė/Tipas Mark/Type Vilikis/Truck Puspriekabė / Trailer | | 27 Tarifas Tariff atstumas distance | | |
| 28 Tarifas II | | 29 Tarifas III | | KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 12 NOV 2018 | | |

Pavežėmas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovinijų pvežimo sutarčių konvenciją (CMR).
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.